

Bremse BM(G), BR
Motorschutz
Anschluss des Gleichrichters
an der Motorklemmenplatte

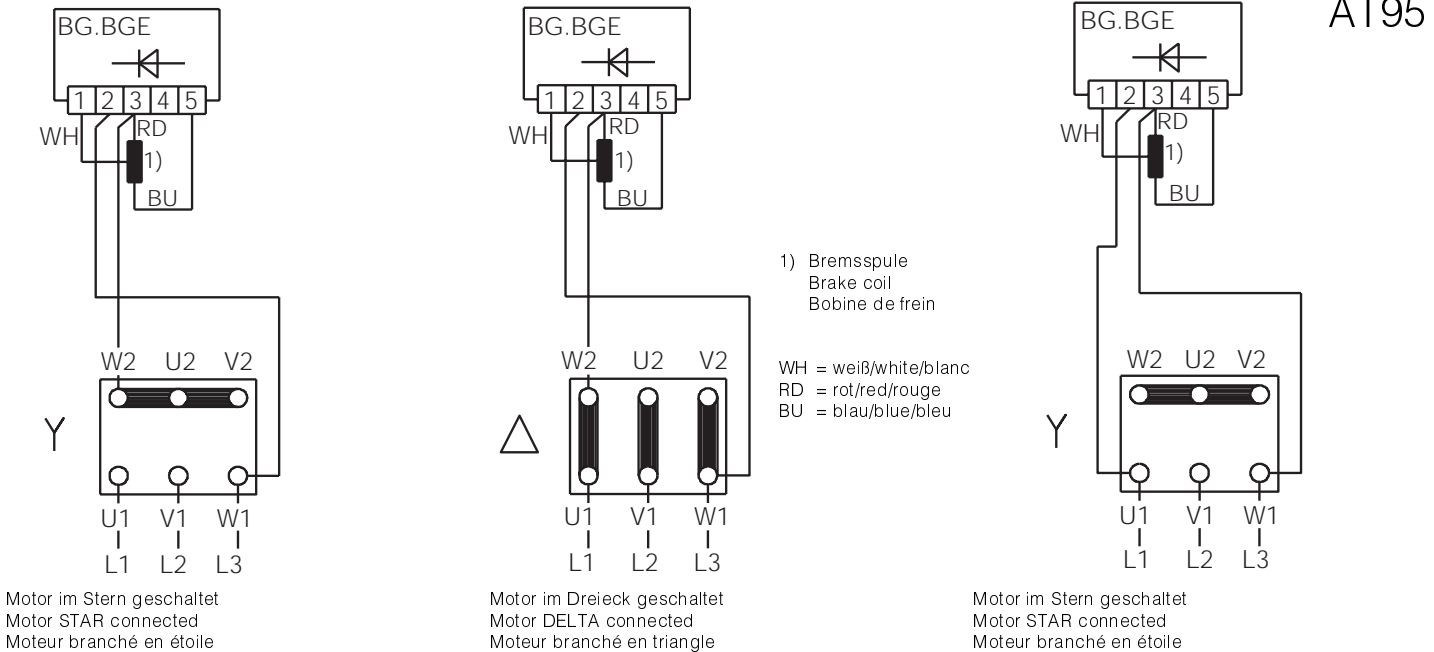
Brake BM(G), BR
Motor protection
Connection of the rectifier
to the motor terminal board

Frein BM(G), BR
Protection du moteur
Branchement du redresseur
au bornier du moteur

SEW

Schaltbild
Circuit diagram
Schéma de branchement

09 828 291



Die Eingangsspannung des Gleichrichters entspricht der Strangspannung des Motors
The input voltage of the rectifier corresponds to the phase voltage of the motor
La tension d'alimentation du redresseur est égale à la chute de tension dans une phase du moteur

Die Eingangsspannung des Gleichrichters entspricht der Leiterspannung
The input voltage of the rectifier corresponds to the phase-to-phase voltage
La tension d'alimentation du redresseur est égale à la différence de tension entre deux phases du moteur.

z.B./e.g./ex.: 230 / 400 V / 50 Hz
Motor/Motor/Moteur: 400 V Y
Bremse/Brake/Frein: 230 V

z.B./e.g./ex.: 400 / 690 V / 50 Hz
Motor/Motor/Moteur: 400 V Δ
Bremse/Brake/Frein: 400 V

z.B./e.g./ex.: 230 / 400 V / 50 Hz
Motor/Motor/Moteur: 400 V Y
Bremse/Brake/Frein: 400 V

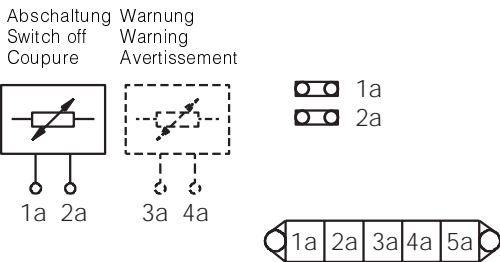
Motor geschaltet nach Schaltbild DT 13 / Motor connected per Wiring Diagram DT 13 / Moteur branché selon schéma DT 13

Achtung: Bei dieser Anschlussart der Bremse an der Klemmenplatte des Motors ergeben sich verlängerte Einfallzeiten der Bremse. Diese Anschlussart darf nicht angewendet werden bei Hubantrieben sowie bei umschaltbaren oder frequenzgeregelten Antrieben.

Note: With this method of wiring the brake to the terminal board of the motor, results in longer brake reaction times. This method of wiring may not be applied for hoisting drives, nor for two speed or variable frequency controlled drives.

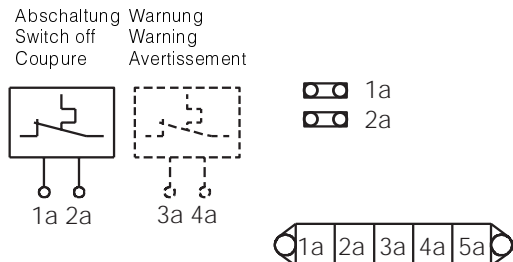
Attention: Ce type de branchement du frein sur la plaque à bornes du moteur entraîne un allongement de la durée de retombée du frein. Ce branchement est à proscrire pour toutes les applications de levage, ainsi que sur les entraînements à pôles commutables ou avec régulation de vitesse par convertisseur de fréquence.

**Motorschutz mit Kaltleiter-Temperaturfühler TF
Motor protection with PTC thermistor sensors TF
Protection du moteur par sondes thermométriques TF**



Zum Anschluss an das Auslösegerät (max. 2,5 V-) steht eine zweipolige Verbindungsklemme oder eine fünfpolige Klemmenleiste zur Verfügung.
For connection to the trip relay (max. 2.5 V_{DC}) a two pole connection terminal or a five pole terminal strip is available.
Le raccordement au dispositif de déclenchement (maxi. 2.5 V-) s'effectue au moyen d'un connecteur bipolaire ou d'une barrette de connexion pentapolaire.

**Motorschutz mit Bimetall-Temperaturwächter TH
Motor protection with bimetallic thermostat TH
Protection du moteur par contacts bilames TH**



Zum Anschluss an die Steuerung (max. 250 V~; 1,0 A) steht eine zweipolige Verbindungsklemme oder eine fünfpolige Klemmenleiste zur Verfügung.
For connection to the control (max. 250 V_{AC}; 1.0 A) a two pole connection terminal or a five pole terminal strip is available.
Le raccordement au dispositif de commande (maxi. 250 V~; 1,0 A) s'effectue au moyen d'un connecteur bipolaire ou d'une barrette de connexion pentapolaire.

Für diese technischen Daten behalten wir uns alle Rechte vor! Schutzvermerk nach DIN 34 beachten!